



البطاقة الصحية للمسافر  
Fiche Sanitaire du Passager / Public Health Passenger Form  
- Coronavirus -

إسم الباخرة Ship's name / Nom du navire	إسم شركة النقل البحري Nom de la compagnie maritime Shipping company	تاريخ الوصول Arrival date / Date d'arrivée
.....	.....	.....

الجنسية Nationalité / Nationality	رقم الجواز N° passeport/Passport N°	تاريخ الإزدياد Date de naissance/ Date of birth	الإسم العائلي و الشخصي Nom Prénom / Full name
.....	.....	.....	.....

موانئ العبور Ports de transit / Transit ports	بلد القدوم Pays de provenance / Coming from
.....	.....

Adresses au Maroc / Addresses in Morocco / العنوان في المغرب
.....
.....

رقم الهاتف داخل المغرب N° de téléphone au Maroc Phone N° in Morocco	رقم الهاتف خارج المغرب N° de téléphone hors Maroc Phone N° outside Morocco	البريد الإلكتروني E-mail
.....	.....	.....

<input type="checkbox"/> Non / No / لا	هل زرتم أو عبرتم الصين ؟ Avez-vous visité ou transité par la Chine ?
<input type="checkbox"/> Oui / Yes / نعم	Did you visit or transit through China ?
.....	متى ؟ Quand ? When ?

Durant les derniers 14 jours / During the last 14 days / خلال 14 يوما الماضية	نعم Oui Yes	لا Non No
- هل أصبتم بالتهاب تنفسي حاد مع أعراض الحمى تفوق 38° C ؟ - Avez-vous présenté une infection respiratoire aiguë avec fièvre supérieure à 38° C ? - Have you had an acute respiratory infection with fever over 38° C ?		
- هل كنتم مع شخص مصاب أو مشتبه في إصابته بفيروس كورونا ؟ - Avez-vous été au contact d'une personne atteinte ou suspecte d'être atteinte par coronavirus ? - Have you been in contact with a person infected or suspected of being infected with coronavirus ?		
- هل اشتغلتم أو أقمتم في مستشفى أو مختبر سبق و أن سجلت فيه حالة فيروس كورونا ؟ - Avez-vous travaillé ou séjourné dans un hôpital ou laboratoire dans lequel un cas d'infection au coronavirus a été confirmé ? - Have you worked or stayed in a hospital or laboratory in which a coronavirus infection case was confirmed ?		

أصرح بصحة جميع المعلومات المدلى بها.

Je déclare que toutes les informations sont correctes.  
I declare that all the information is true and correct.

Signature :

التوقيع :

شكرا على حسن تفهمكم

Merci pour votre compréhension  
We appreciate your kind understanding



البطاقة الصحية للمسافر  
Fiche Sanitaire du Passager / Public Health Passenger Form  
- Coronavirus -

إسم الباخرة Ship's name / Nom du navire	إسم شركة النقل البحري Nom de la compagnie maritime Shipping company	تاريخ الوصول Arrival date / Date d'arrivée
.....	.....	.....

الجنسية Nationalité / Nationality	رقم الجواز N° passeport/Passport N°	تاريخ الإزدياد Date de naissance/ Date of birth	الإسم العائلي و الشخصي Nom Prénom / Full name
.....	.....	.....	.....

موانئ العبور Ports de transit / Transit ports	بلد القدوم Pays de provenance / Coming from
.....	.....

Adresses au Maroc / Addresses in Morocco / العنوان في المغرب
.....
.....

رقم الهاتف داخل المغرب N° de téléphone au Maroc Phone N° in Morocco	رقم الهاتف خارج المغرب N° de téléphone hors Maroc Phone N° outside Morocco	البريد الإلكتروني E-mail
.....	.....	.....

<input type="checkbox"/> Non / No / لا	هل زرتم أو عبرتم الصين ؟ Avez-vous visité ou transité par la Chine ?
<input type="checkbox"/> Oui / Yes / نعم	Did you visit or transit through China ?
.....	متى ؟ Quand ? When ?

Durant les derniers 14 jours / During the last 14 days / خلال 14 يوما الماضية	نعم Oui Yes	لا Non No
- هل أصبتم بالتهاب تنفسي حاد مع أعراض الحمى تفوق 38° C ؟ - Avez-vous présenté une infection respiratoire aiguë avec fièvre supérieure à 38° C ? - Have you had an acute respiratory infection with fever over 38° C ?		
- هل كنتم مع شخص مصاب أو مشتبه في إصابته بفيروس كورونا ؟ - Avez-vous été au contact d'une personne atteinte ou suspecte d'être atteinte par coronavirus ? - Have you been in contact with a person infected or suspected of being infected with coronavirus ?		
- هل اشتغلتم أو أقمتم في مستشفى أو مختبر سبق و أن سجلت فيه حالة فيروس كورونا ؟ - Avez-vous travaillé ou séjourné dans un hôpital ou laboratoire dans lequel un cas d'infection au coronavirus a été confirmé ? - Have you worked or stayed in a hospital or laboratory in which a coronavirus infection case was confirmed ?		

أصرح بصحة جميع المعلومات المدلى بها.

Je déclare que toutes les informations sont correctes.  
I declare that all the information is true and correct.

Signature :

التوقيع :

شكرا على حسن تفهمكم

Merci pour votre compréhension  
We appreciate your kind understanding